

# МАЙЖЕ СТУДЕНТ

Інформаційний Листок Союзу Українського Студентства Канади (СУСК)  
A Publication of the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK)

April / Квітень, 1996

Volume 43, Issue 1

## Briefs

• **Lucky 13!**  
Announcing the newest kid(s) on the block. The University of Calgary now boasts its very own USO. According to newly appointed president Mike Ilnycky "Our first event was a Children of Chernobyl Fundraising and Awareness Drive. We had many people drop by our booth set up in Mac Hall and we raised over \$150! Today we also had our first annual Pysanka Making Workshop." (contact info p. 8)

• **Job Database**  
You thought you were having a tough time finding a job. Meet Vladislav Kas'kiv and Olenka. They're travelling across North America gathering information and resource materials from various student employment centres so as to develop a similar service for students in Ukraine. (See p. 6)

• **SUSKGEN!**  
The SUSK executive is happy to announce the establishment of a newly, fully automated and "configurable by you" listserv. If you have e-mail, this is your way of staying on top of things. (See p. 5)

## Saturday in the Park Valhalla

by Jon Tomas  
Toronto, Ontario

*I like the way you work ...*  
Blackstreet

In the wake of the 43rd Congress many questions linger. Will the new SUSK Executive live up to the expectations of the club presidents? Will SUSK finally find a place for itself among the established national Ukrainian organizations in Canada? Will the new President be as charismatic as his predecessors?

March has traditionally been a time when students would sooner focus their attention on anything other than the Ukrainian students' movement. Papers are due, midterms are written, and weekends are spent watching the NCAA Basketball Tournament. SUSK is usually the last thing on anybody's mind as spring draws near. Or at least that is what I thought until I traded in my Canadians' tickets for a pair of Viking horns.

On Saturday, March 23rd, four members of the SUSK Executive



A career path not in the Mentorship Program.

gathered in the Freya Room of Etobicoke's Valhalla Inn to attend a national Executive meeting of the Ukrainian Canadian Professional and Business Federation (UCPBF). With obviously vacuous social calendars Larysa Chalupa, Pavlo Oleskevych, Adrianna Tatarka, and yours truly joined UCPBF President Raya Shadursky and her board

"...will offer students an invaluable insight into their future careers ... to ask questions directly"

members in an engaging parley regarding our common future. Among the issues discussed most relevant to SUSK were: the National Mentorship Program, the National Database, and the (Continued on page 3)

## Congress a la Montreal

by Pavlo Grod  
Montreal, Quebec

On February 23-25, 1996 the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK) held its annual Congress in Montreal, Quebec. This Congress was attended by thirty six delegates representing nine Ukrainian student organizations from Edmonton, Saskatoon, Windsor, Waterloo, Brock, Hamilton, Toronto, and Montreal. SUSK currently boasts 13 member organizations across Canada with a combined membership of over 600 students at post-secondary institutions across Canada.

The focus of the 43rd Congress was the election of a new executive for the 1996/97 term of office, constitutional amendments and resolutions that would serve as a mandate for this term. The headquarters of the 1996/97 SUSK executive has moved from Montreal to Edmonton.

The 1996 / 97 executive is comprised of many talented and enthusiastic individuals from various corners of Canada. The newly elected ex-

(Continued on page 3)

## Inside / Зміст

	Page / Cr.
З великого крисла - Президент СУСКу, Влодко Бойчук підкреслює намагання для 1996/97 року.	2
Oscar in Algonquin Park - Stephan Patten takes us on a retrospective of Congress, and what's to come.	4
SUSKGEN Mailing List Automated - You now have the control of broadcasting your own messages on SUSKGEN.	5
Canada Ukraine Student Partnership Agreement - career-related work opportunities in Ukraine for Canadian students	6

# МАЙЖЕ СТУДЕНТ

International Student Society Ukrainian Language University of Alberta (IUSU)  
A publication of the Ukrainian Canadian Student's Union (UCSU)

Volume 43

Issue 1

## Executive 1996/97

### President

**Volodymyr Boychuk**  
10436 - 86 Av. NW, Edmonton, AB T6E 2M5  
phone/fax: (403) 432-7752  
e-mail: vboychuk@gpu.srv.ualberta.ca

### Executive VP - Internal

**Jon Tomas**  
#9 - 417 Prince Arthur, Montreal, PQ H2X 1T3  
phone: (514) 282-0785  
e-mail: b238@musicb.mcgill.ca

### VP Mountain

**Tanya Haluk**  
11750 - 29 Av., Edmonton, AB, T6J 3K9  
phone: (403) 434-6516  
e-mail: thaluk@gpu.srv.ualberta.ca

### VP Prairie

**Marianne Uhryn**  
1236 College Dr., Saskatoon, SK S7N 0W4  
phone: (306) 343-5745  
e-mail: mdu592@mail.usask.ca

### VP Great Lakes

**Walter Stecko**  
135 Richter Cr., Etobicoke, ON M9C 4C6  
phone: (416) 621-9638  
e-mail: stecko@campuslife.utoronto.ca

### VP Laurentian

**Natalia Nowiisk**  
200 - 456 Pine Av. W., Montreal, PQ H2W 1S3  
phone: (514) 286-1041  
e-mail: bj4n@musicb.mcgill.ca

### Secretary

**Genia Slawuta**  
13624 - 25 St., Edmonton, AB T5A 3V6  
phone: (403) 476-2726  
e-mail: gslawuta@gpu.srv.ualberta.ca

### Treasurer

**Mark Prystajecyk**  
12608 - 51 Av., Edmonton, AB T6H 0N5  
phone: (403) 437-1831(h) / (403) 422-6451(w)  
e-mail: mprystajec@mallgate.audg.gov.ab.ca

### Project Director

**Larysa Chalupa**  
1117 King St. W., Hamilton, ON L8S 1L8  
phone: (905) 536-7393  
e-mail: u9401927@muss.cis.mcmaster.ca

### Director Publications & Communications

**Paul Oleskevych**  
1 Bentley Dr., Etobicoke, ON M8Z 3L9  
phone: (416) 253-7255 fax: (416) 253-7433  
e-mail: pavlo@campuslife.utoronto.ca

### Director External Relations

**Peter Szytk**  
2 Fiddler's Green, Kirkland, PQ H9H 3G8  
phone: (514) 426-8801  
e-mail: szytkp@droit.umontreal.ca

### Director External Relations - Ukrainian Org.

**Paul Grod**  
718 Brock St., Windsor, ON N9C 2T4  
phone: (519) 253-7954 fax: (519) 973-7073  
e-mail: grod@server.uwindsor.ca

### Alt-VP Coordinator

**Lisa McDonald**  
11422 - 91 St., Edmonton, AB T5B 4A5  
phone: (403) 477-1735  
e-mail: lmcDonald@gpu.srv.ualberta.ca

## 3 Великого крісла

Влодко Бойчук

Дорогі друзі! Вітаю всіх Вас від імені новообраної Крайової Управи Союзу Українського Студентства Канади (СУСК). 43-й Конгрес СУСК який відбувся в лютому 1996 року показав, що СУСК є справді активною крайовою організацією.

У розлоціях Конгресу було накреслено план роботи для СУСК на цілий рік. Крайова Управа буде продовжувати всі ті проекти, які були започатковані минулого року, а також буде працювати над новими завданнями. СУСК разом з Федерацією Професіоналістів та Підприємців намагатиметься започаткувати «Всеканадську Програму Професійного Наставництва», яка допоможе нашим студентам зробити професійні контакти у вибраних спеціальностях. СУСК також продовжить працювати над декількома проектами з Україною, а саме, студентське стажування з Україною та студентське самоуправління в Україні.

СУСК закликає всіх українських студентів відзначити в їхніх університетах 10-ту річницю Чорнобильської катастрофи.

Dear Friends!

On behalf of the newly elected SUSK National Executive I would like to extend to you our warmest wishes and to welcome everyone to another exciting year in SUSK.

The 43rd SUSK Congress in Montreal set out a number of guidelines and directions for our organization and elected the new SUSK Executive which will fulfill these tasks. This year there are 13 people on the National Executive, each covering a particular aspect of SUSK activities.

The fact that we have 4 regional Vice-Presidents will help us keep closer ties between the National Executive and local Ukrainian Student Organizations (USOs). Also, SUSK will organize Regional Conferences as well as weekend retreats for local USO executives.

In conjunction with the Ukrainian Canadian Professional and

Sеред запропонованих ідей може бути прогляд документальних фільмів, організування семінарів та виступів на цю тему, а також, збір крові для жертв катастрофи. Серед інших планів на цей рік є також святкування 5-ої річниці Незалежності України.

Крайова Управа СУСК має 13 осіб, які покривають всі аспекти роботи нашої організації. Той факт, що СУСК має 4 регіональних Віце-Президентів допоможе покращити контакти між СУСК та місцевими українськими студентськими організаціями (УСО). СУСК планує провести регіональні конференції, а також організувати зустрічі між президентами УСО, щоб покращити зв'язки між клубами. Директори зовнішніх зв'язків допоможуть підтримувати контакти з українськими організаціями та з іншими організаціями на федеральному рівні. Ще один проєкт - це створення бази даних членів всіх минулих Крайових Управ СУСК від 1953 року та всіх членів місцевих УСО за ці роки. Як бачите, справ є багато і тому Крайова Управа СУСК сподівається на Вашу співпрацю!

Business Federation (UCPBF) SUSK will work on the establishment of the National Professional Mentorship Program which will link students with professionals in their field of study.

During this year, SUSK will encourage all Ukrainian Canadian students to commemorate at their universities the 10th Anniversary of the Chernobyl' disaster. Among the proposed activities: seminars and talks on this topic, screening of documentaries about Chernobyl' and possibility of organizing a blood drive.

One resolution passed at  
(Continued on page 6)

Printing & Photo Reproduction  
of Майже Студент by  
Basilian Press, 265 Bering Ave.  
Etobicoke, ON M8Z 3A5  
tel: (416)234-1212, fax: (416)234-1213

## Congress 1996

*(Continued from page 1)*

executive is listed on page 2.

According to an amendment passed at this congress, presidents of Ukrainian Student Organizations (USO) are included as members of the executive limited however to an advisory vote. These include: Brock University Ukrainian Students' Club's, Taras Zajac; Concordia Ukrainian Students' Union's, Taras Mazepa; McGill Ukrainian Students Association, Nataka Nowiski; McMaster University Ukrainian Student Club, Anna Marzotto; Queen's University Ukrainian Students Club, Kimberly Plaseski; University of Alberta, Gena Slawuta; University of Saskatchewan USC, Kevin Lysak; University of Toronto USC, Walter Stecko and Taras Hetmanczuk; University of Waterloo USC, Natalie Worobec; University of Western Ontario USC, Andrij Wivczaruk; University of Windsor USC, Orysia Dmytruk; and York University USC, Danya Motylivsky.

Among the issues discussed at the 1996 Congress were:

- Volunteerism in the Ukrainian Community;
- student apathy and the role of Ukrainian student organizations;
- is there a place for youth in the Ukrainian organized community?
- defining a Ukrainian ethnicity within a Canadian framework as we head into the 21st century;
- taking the Career Mentorship Program nationwide;
- Ukraine and the Canada-Ukraine Monitor;

Unlike last year's Congress where a great deal of the focus and energy was on Ukraine, this year the Congress concentrated on the needs of its members and how SUSK can coordinate projects and activities of Ukrainian students throughout Canada. Much discussion centered around a national Career Mentorship Program. With this mentorship pro-

gram, the Ukrainian Canadian Professional and Business Association in partnership with USOs, would engage in a mentoring program designed to assist Ukrainian Canadian students in attaining career related counseling and mentoring.

Ukrainian American students were also represented at the Congress. Among the issues discussed was the rejuvenation of the long dormant Ukrainian American Students' Union (SUATA). SUSK has pledged its support in this process.

Some of the accomplishments of the outgoing SUSK executive included:

- the hosting of two regional conferences (Hamilton, ON & Edmonton, AB);
- the completion of the SUSK guidebook (a reference manual on how to organize Ukrainian student organizations);
- the introduction of a Canada Ukrainian Student Partnership Program (composed of 3 projects - Student Self-Government in Ukraine, Student Internships in Ukraine, and Educational Exchange Project);
- the fostering the development of the World Conference of Ukrainian Students (CeSUS) and attending the 2nd world congress in Kyiv, Ukraine;
- the publishing of 6 issues of the SUSK national newsletter, Майже Студент;
- the development of a SUSK homepage on the WWW, maintenance of a national Ukrainian student electronic communication network, and electronic publication of Майже Студент.

SUSK will be encouraging all Ukrainian Canadian students to commemorate the 10th anniversary of Chernobyl at their respective universities at some point this year. Among the proposed project ideas were the screening of documentaries, an infor-



Наталка Новицька широко приймає делегатів на 43-й Конгрес СУСКу включаючи Петра Шлика.  
фото: Леся МакДоналд

mation campaign, and a blood donor drive. SUSK also encourages its member organizations to commemorate the 5th anniversary of Ukraine's independence.

SUSK reaffirmed its commitment to:

- foster cooperation and understanding among Ukrainian Canadian students' organizations;
- educate and inform Ukrainian Canadian students about issues and events relevant to them as students of Ukrainian origin;
- to participate and encourage the development of a dynamic Ukrainian Canadian community which adheres to democratic and humanitarian principles;
- to encourage the development of a Ukrainian Canadian student movement; and
- to foster an understanding among non-Ukrainian ethnic groups as to Ukrainian affairs and issues.

Please forward all correspondence for SUSK:

c/o 620 Spadina Avenue  
Toronto, ON M5S 2H4  
phone/fax: (403) 432-7752  
email: susk@gpu.srv.ualberta.ca  
http://www.internats.ca/susk/

**Будьмо в  
КОНТАКТИ!**

SUSK's First-Ever Planning Retreat for USO Executive Members  
VICTORIA DAY LONG WEEKEND (May 17th - May 21st)

Location: Algonquin Provincial Park

Program details will be announced shortly.

Please confirm your participation and attendance as soon as possible with  
Nataka Nowiski tel: (514) 286-1041 e-mail: BJ4N@musicb.MCGILL.CA





## Oscar in Algonquin Park

By Stephan Patten

I'm here 'cause 26 of you didn't exactly see eye to eye with me at the slack-week SUSK fest in la belle province. If I'm not to direct the SUSK feature film I'm more than happy to comment on it. I feel like Oscar. Thanx Paul.

I first look towards the fiasco that was SUSK Congress 1996. For those of you fortunate enough to have attended these things previously, you know what I mean. The others, if the Saskatoon tag team of Darusia Diduck and Marianne Uhryn do what they plan to with Congress '97 and start planning it when they said they would, you'll find out soon enough.

One speaker came 30 minutes late. Another didn't even show. Sloppy registration (I can think of two people who still owe registration....you know who you are...). They're Zabava tickets...no they're...Voting cards...no... Zabava tickets... Ahhhh The bipolarity is killing me!!! And of course there were the (post) last minute modifications to the Congress programme.

Let me clarify my use of the word "modifications". I use it in the same sense that a hurricane makes "modifications" to things. One of the unfortunate victims of these gale winds was the open discussion on Quebec sovereignty-independence-renewed federalism, what ever you want to call it.

SUSK should have a position. A forum where ALL member clubs are represented would have been ideal. The executive concocting a position without the formal input from across the country would be less than ideal, very disrespectful, arrogant.

The SUSK Zabava, though, on Saturday night. Ohhhh, the Zabava. SUSK Congress delegates have gone to other people's Zabava's landing on Congress week-end, but this year we finally

managed to turn the tables: other people came to SUSK Congress's own Zabava. Hot Damn.

Moving right along....To the dismay of one veteran SUSK-ite, most if not all the resolutions (I say most because I can't remember all of them.... By the gruesome day these things were being talked about I had slept a whopping 10 hrs over the previous 72....which brings me to another point: It should be worrisome that delegates make decisions about the future of SUSK i.e. elections, resolutions, constitu-

**The resolutions this year were more concerned with "how do we get things done" than "what do we want to get done".**

tions in hung over - or worse still drunk, and severely sleep deprived states...why don't we try to get these decisions/ elections out of the way just after Friday registration, while people are s t i l l fresh?....)

Anyway, back to the story.

The resolutions this year were more concerned with "how do we get things done" than "what do we want to get done". Restructuring. Not the "clean your desk out and don't come back"-type restructuring that's oh-so popular now, but rather the presidents of all the clubs across Canada saying "you know, things would work a better if we did things this way...". Hot Damn.

A direct result of this are retreats. The first one is already in the works. Ash, Algonquin Park in May. What a wonderful idea - informal talk in the midst of the nature's tranquility as opposed to mind numbing negotiation in some hot, humid city where you can actually see heat oozing upward from the

pavement. Damn Hot.

Now for the post congress progress ... At a recent P&B's national executive meeting SUSK had an overwhelming OJ Simpson defence team - like presence: 4 people, one of whom was pissed off the fifth didn't show.. They were their, among other things, to chit chat about the Mentorship Programme. Hot Damn.

SUSK President Vlodko Boychuk seems to really have taken SUSK by the reigns in the few weeks since Congress. He's making really funky Presidential Communiqués. Can I get those much talked about Presidential Communiqué's too, please? [ed. Done.]

Shortly after Congress, I was approached to co-chair the publications committee to create a SUSK Executive Guidebook. I respectfully declined. Here's why: It would mean a shiloaf of work for something with very questionable utility. I get the feeling people sat around and said "heh the Member's Guidebook was successful and netted us some hroschi, lets change the name and a coupl'a things and Wham-o: SUSK Executive Guidebook".

Every year SUSK swells a bit and more people get/try to get more involved. (Heh, this year we actually had an election for SUSK president, as I recall.....[ed. unlike last year's acclamation]) Spreading out the work to committee positions is vitally important, but kids, lets think these projects through. I probably would have accepted the nomination for co-chair had a decent idea been proposed. People will give more of their precious time for projects that sound exciting and useful. Why not redirect more people to help with the mammoth undertaking we've nicknamed the Mentorship program?

'Till next time...

# Valhalla Park



(Continued from page 1)

UCPBF's National Ukrainian Canadian Community Symposium Project.

Based on the current U of T Mentorship Program run by the UCPBA of Toronto, the National Mentorship Program is expected to be launched in the fall of 1996. Mr. Bohdan Kushnir of Toronto will serve as SUSK's liaison to the Federation while Larysa Chalupa will run things from the students' side. This project will represent the first large-scale effort of both SUSK and the UCPBF working together to serve the interests of Canada's Ukrainian community. For his or her particular area of interest, each student participating in the program will be "paired" with a professional or businessperson working in that very same field. Subsequent meetings with their mentor will offer students an invaluable insight into their future careers and an opportunity to ask questions directly to relevant personnel. In addition, each student-mentor relationship will be tailored specifically to the unique needs of each participant. It is truly a win-win situation!

Mentors need not always be found in the city where a student goes to school. Sometimes they will be sought out in different locations. For this reason, among many others, the Federation is currently in the process of standardizing not only their own database, but also those of every local

UCPBA across Canada. Such a common practice of record-keeping will greatly simplify access to the Federation's wealth of human resources. The National Database will contain not only personal information, but career data as well. Students seeking opportunities when moving or even while on summer vacation will only have to look so far as their local UCPBA for contacts at their intended destination.

The National Ukrainian Canadian Community Symposium Project will consist of a series of forums, sponsored by the Federation, to be held in cities throughout Canada during late 1996 & early 1997. Their goal is to recruit as many participants as possible from different Ukrainian organizations in order to discuss the future of Canada's Ukrainian community and to encourage working together in the future. The expected positive outcomes are indeed many. SUSK participants will gain a better understanding of the dynamic of our community, be given a chance to build communications with other Ukrainian organizations, and learn about opportunities where we can contribute. Rather than be burdened with solitary organizational responsibilities, SUSK will be able in the future to contribute to national projects (e.g. 10th Anniversary of Chernobyl) in a way that will not deplete its resources nor duplicate already-present efforts.

The bottom line is this - the UCPBF is for real! Since the election of

the Shadursky Administration in the summer of 1995, the Federation's commitment to SUSK has gone unparalleled. Not only have their members taken the time to inform SUSK about their endeavours, but they have also solicited our opinions regarding the design of said projects. In a national community riddled with differences in political ideologies, religious backgrounds, and even Ukrainian language capabilities this is no small enterprise!

As I stared at the Viking boat-shaped bar in the hotel's Nordic Lounge after the meeting, I could not help but think that those long oars really do perform best only when we all work together in unison. ▲

## FIRST ANNUAL Co-Ed Quadruples Grass Volleyball Tournament Saturday June 1/96

Ukr. Orth. Holy Ascension Church  
655 Broad Street  
Clifton, New Jersey

Sponsored by  
CYM Дружинники of Passaic

Pub Night - Friday  
(Ukrainian Centre)  
Tourney & BBQ - Saturday  
(Church Grounds)  
Забава with "Золота Бунава"  
(Ukrainian Centre)  
"So long, Farewell" Brunch  
Sunday

To register, or for more info  
(including directions,  
hotels - deals available),  
call:  
Krys Kosz: 201-478-0399  
Aneta: 201-478-2420  
or via e-mail to Лято:  
prk@pegasus.rutgers.edu

## New SUSKGENeral E-mail Listserv

Paul Oleskevych  
Toronto, Ontario

March 26, 1996 saw the inception of SUSK's newly established "automated listserv", successor to the original mailing list established by Vasyl Pawlowsky and Roman Fedoriw. A Listserv if you're not familiar, is a program that manages discussion groups that allows you to post a message to which others can respond.

If for example, you're trying to find out what the deadline is for applications for the Ukrainian Studies scholarship. You can either visit Данило or Максим at 21 Sussex (say Hi from me if you do) or you can sit down in front of your computer at home (if you have that option) and have the information brought to you. Not only that, you can potentially

hear about other people's experience in applying for the scholarship and how it turned out. It has many other uses, "Just Imagine", interested?

To subscribe (and no, there's no fee!) send a message to:  
LISTSERV@sa.utoronto.ca  
(be sure to leave the subject line empty!)  
In the body of your message type:  
subscribe suskgen <your full name>  
(e.g. subscribe suskgen Lesia Konoplia)

That's it! In anywhere from a few minutes to a couple of hours, you'll receive a message confirming your successful addition to the list. Thereafter, if you'd like to post a message to the list, e.g. an event you're promoting, send your message to:  
SUSKGEN@sa.utoronto.ca  
and it'll automatically be distributed to everyone who is subscribed. ▲

## Canada Ukraine Student Partnership Agreement - "Young Ukraine"

Paul Grod  
Windsor, ON

In an increasing integrating global economy, young people must be able to operate in an international and diverse world. In developing a globally-minded Canadian society we must ensure that young Canadians have an opportunity to gain international career-related experience. As Ukraine undergoes a period of economic and political transformation, young specialists from Canada can play a significant role in this process.

To facilitate this process, the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK) in partnership with the International Civic Communications Foundation (ICCF) in Kyiv, Ukraine agree to establish a joint project entitled "Career Centre 'Young Ukraine'". Career Centre "Young Ukraine" will develop and administer internship and career-related work opportunities in Ukraine for Canadian students and recent graduates.

In coordinating this project in Canada, SUSK agrees to provide:

- administrative personnel,
- office equipment and related material,
- orientation packages,
- project advertising
- database of prospective candidates
- interview process for applicable candidates
- all other support that is necessary in developing and maintaining this project from Canada

In coordinating this project in Ukraine, the ICCF agrees to provide:

- administrative personnel,
- office equipment and related material,

- orientation packages,
- project advertising,
- database of prospective host companies and organizations,
- interview and matching process with host companies and organizations,
- all other support that is necessary in developing and maintaining this project from Ukraine.

### Project summary

This opportunity is available to all applicable Canadian citizens who meet the requirements of the project. SUSK will be responsible for advertising this project to its members as well as other student and youth groups throughout Canada. SUSK will collect application forms and resumes of candidates. SUSK reserves the right to select candidates to be matched with appropriate host companies/organizations in Ukraine. As the application process will be on the basis of rolling acceptance, SUSK will forward this material to ICCF upon receipt of application and qualification of candidate.

ICCF will be responsible for matching prospective candidates with host companies and organizations in Ukraine. These host organizations will hire candidates for internship, full-time or other forms of employment for periods specified by the host organization. ICCF will serve as the support organization in Ukraine for project participants.

### Candidate requirements:

- graduate or student of a Canadian post-secondary institution,
- valid Canadian passport.

Signed,  
Paul M. Grod                      Yeladyeav Kaskev  
CYCK                                      ICCF

(Continued from page 2)

Congress states that SUSK will celebrate the 5th Anniversary of Ukrainian Independence. These celebrations will be done in conjunction with other Ukrainian organizations.

SUSK will continue its involvement in a number of projects initiated last year, including the Student Internship & Job Search in Ukraine and Student Self-Government in Ukraine. Our Alumni Coordinator will continue the compilation of a national database which will include all SUSK Executive members since 1953 and all USOs' members throughout this period.

SUSK has established a number of Committees that will focus on specific issues of SUSK activities, including: Publications, Finance, Projects and Congress '97 Committees. If interested in participating human resources, are always welcome.

Please, feel free to contact any SUSK Executive or Committee member for any SUSK related matter.

Best of LUCK on your finals and papers and have a fantastic summer. Yours in SUSK,

*Volha Boychuk*

## Results from the Polls

*CYCK is pleased to welcome and congratulate the newly elected 1996/97 USO Executive of:*

**Brock University**

Presidents: Taras Zajac & Lubko Belej  
VP: Dan Soja  
Secretary: Mike Stechey  
Treasurers: Lisa Procenko & Geoff Greene  
Social: Al MacLean

**McGill University**

Presidents: Tamara Romas & Leanne Salnick  
VP Internal: Krys Konanec  
VP Finance: Pavlo Pshyk  
VP Archives: Adriana Gut

**University of Toronto**

President: Taras Hetmanczuk  
VP: Mark Fedorowycz  
Treasurer: Orest Sklierenko  
Secretary: David Ananiewicz  
Public Relations:

Yurij Medwidsky  
Social Director: Yarko Stecko  
Обіжник Editors: Andrea Molkovsky  
Dan Luciw

## A Whole Lotta Bitin' goin' on.

*Natalka Nowiski*  
Montreal, PQ

Rest and relaxation were certainly not on the program at this year's SUSK Congress, as delegates took advantage of the liquor laws in "la Belle Province" and partied in true Montreal fashion.

The Congress was kicked off with a wine and cheese early Friday night. Mrs. Helen Holowka, a partner and accountant for the firm Treliak and Holowka spoke on volunteerism in the community.

As always, most of the delegates arrived according to Ukrainian time - only a couple of hours late. It seems that if you're from Toronto it takes a LITTLE bit longer to check into a hotel. It probably must have been the language issue.

After the cheese and plenty of wine, delegates proceeded to McGill's own, Gert's Pub where they were entertained by Montreal's Marunczak Dance Ensemble. The crowd couldn't help but join in with a wild "kolomejka" and kept the action on the dance floor going through the night with some fast-paced polkas.

On Saturday after a long day of workshops and all that jazz (see P. Grod's column if you REALLY want to know more about it), delegates took part in SUSK's own dinner and забава. Mrs. Nina Romas spoke of her personal insights; of her work as managing editor of the "Canada-Ukraine Monitor."

Afterwards, delegates were entertained with some more spectacular dancing from the Ukrainian

Dance Ensemble. Montreal's gold-plated Золота Булава helped delegates to once again rock and polka into the wee hours of the morning.

Unfortunately the забава was forced to a close much to everyone's disappointment. So, the majority of the Congress proceeded to my apartment where some more drinking, dancing and merriment took place - until 5:00 am. Luckily I didn't end up with an eviction notice.

At the post-zabava bash, SUSK's Alumni Director, Lisa Mc-



Тарас Заець exhibits his skill and dexterity in showing just how much room there is on the dance floor.

photo: Lisa McDonald

Donald kept the crowd entertained with her usual antics and a rather "far reaching" game called "Bite the Bag." (You had to have been there).

Not to be undone, former SUSK President and current VP External Relations Ukrainian Organizations, Pavlo Grod couldn't resist in developing yet ANOTHER project! Designed to "serve the greater good of SUSK and Ukraine," his Buddy Game succeeded in uniting male and female members of SUSK. Now, thanks to Pavlo, we all have dates lined up for next year's Congress.

Despite this jam-packed weekend, some delegates didn't get enough entertainment from the TWO Ukrainian dance groups, and thus opted for more action than they could willingly get from Ukrainian dancers ...

The Boys from Brock and a few others, decided to carry on a tradition established by former (and present!) SUSK execs and decided to frequent a club on rue Ste. Catherine, fondly nicknamed SUPER SUSK. As this writer was not present at this unscheduled event, SUPERSUSK participants will hopefully provide more details in the next edition of Майже Студент.

Sadly the weekend had to come to an end and after fond good byes a few of the die-hards from Hamilton, Toronto and St. Catherine's stayed for a farewell lunch at Montreal's famous Peel Pub. For those of you didn't come - you certainly missed out on an awesome time. Here's to next year's Congress in Saskatoon!





Ukrainian Canadian Students' Union  
 c/o 620 Spadina Avenue  
 Toronto, ON M5S 2H4  
 tel./fax: (403) 432-7752  
 President: Volodymyr Boychuk  
 SUSK@grpu.srv.ualberta.ca



University of Western Ontario USC  
 c/o The Centre  
 USC Bldg, Rm 340  
 London, ON N6A 3K7  
 519-472-2814  
 President: Anna M. Kozak  
 email: akozak@uwo.ca



University of Waterloo USC  
 c/o Federation of Students  
 Campus Ctr., 5th Floor  
 President: Natalia Worobec  
 email: nworobec@uwaterloo.ca



Brock University USC  
 c/o 3385 2nd Avenue  
 Waterloo, ON N2L 2E0  
 Pres: Tania Zibec  
 e-mail: tzaj@brocku.ca



York University USC  
 c/o 620 Wiltonpark Trail  
 Mississauga, ON L5S 2Z0-5200  
 Pres: Dmytra Kholivskyi  
 email: dmko@yorku.ca



McMaster University USC  
 c/o ODS Administrator  
 1280 Main St., Hamilton, ON  
 L8S 4M8 Pres: Anna Martyniuk  
 email: y9244@cmcm.ca



Carleton University  
 c/o Dean of Students' Office  
 1255 Ave. Mackay  
 Ottawa, ON K1S 5S6  
 Pres: L. Muroshchak  
 email: l.muroshchak@carleton.ca



University of Toronto USC  
 620 Spadina Ave  
 Toronto, ON M5S 2H4  
 President: uosk@utoronto.ca  
 email: uosk@utoronto.ca



McGill University USC  
 3480 rue Mackay  
 Montreal, PQ H3A 0G9  
 tel: 514-398-1289  
 Tania Koros & Loiane Simcik  
 email: tkkoros@mcgill.ca



Queen's University USC  
 International Centre  
 Kingston, ON  
 K7L 3N8  
 613-549-2243  
 Kimberly Pleschko



University of Calgary USC  
 c/o 3906 Edmonton Way  
 Calgary, AB  
 403-241-8288  
 President: Mike Ivinsky  
 email: miv@ucalgary.ca



University of Alberta USC  
 Box 123, S.U.B. UofA  
 Edmonton, AB  
 President: Chai Mouszak  
 email: uosk@grpu.ualberta.ca



University of Saskatchewan USC  
 111 University Ave  
 Saskatoon, SK  
 306-245-5377  
 President: Kevin Leah



University of Windsor USC  
 Windsor, ON N9C 2Z5  
 tel: 519-252-8843  
 President: Orysa Dmytruk  
 email: oryd@uwaterloo.ca